

Rene Herdé:

"PORFIN ARUBA TIN UN PLAN RESPONSABEL PA PRODUCCION DI AWA Y CORIENTE" PAG. 3

ELTHON LAMPE TA GANA ARUBA LIVES GREEN VIDEO CONTEST DI AIFF





ARUBA International Film Festival (AIFF) a anuncia e ganado di e Aruba Lives Green video contest. E ganado a keda na nomber di Elthon Lampe cu a traha un film cortico cu un mensahe masha bunita relaciona cu nos medio ambiente aki na Aruba. Lampe a gana un laptop di Crown y tambe un basket di WEMA na balor di 500 florin na productonan cu ta aporta na e cuido di nos medio ambiente.

E mensahe cu Lampe kier trece dilanti cu su film ta con nos por uza energia den aire pa planta cuminda. Asina Lampe ta splica cu door di converti e energia di solo den energia electrico cu uzo di un solar panel esaki ta posibel. E electricidad aki ta wordo warda den un bateria. Y ora tin mester di awa un asina yama dehumidifier ta uza e electricidad aki pa retracta e awa den aire. Esaki ta e mesun tactica cu un airco ta uza. E aire cu ta contene cierto cantidad di awa den forma di vapor ta cay riba un superficie frio y ta condensa pa asina produci awa den forma likido. Y e awa aki por wordo uza pa planta diferente fruta y berdura. Lampe ta splica cu tin diferente maneranan pa contribui den e proyectonan Green. "Pero solamente hunto nos por crea un futuro miho pa nos muchanan". E video cu Lampe a traha por wordo mira riba e facebook page y website di AIFF.

Por lo pronto no por paga ningun debe

Gobierno ta confronta problema cu liquidez

TA masha reclamo a drenta redaccion di AWEMainta, unda comerciantenan ta denuncia cu Gobierno no tin placa pa cumpli cu su obligacionnan financiero. E hecho aki ta causa iritacion, pasobra ora bo debe Gobierno, hasta nan ta cobrabo cu deurwaarder y a inclui interes riba e debe cu bo tin.

AWEMainta a trata di haya Minister di Finanza, Mike de Meza pa sa su version, pero manera ya a bira custumber, ni maske cuanto biaha nos yama su oficina, laga respondi y bisa ta pakico, nunca nos no ta haya un yamada bek. Loke ta pone nos haci nos mesun investigacion y nos a haya e siguiente resultado.

T'asina cu semper na luna di mei,juni y juli, Gobierno tin problema cu liquidez.

Pa cuminsa mester di placa pa paga vakantie-uitkering, banda di e salarionan di e empleadonan publico. Si ainda e presupuesto 2011 no a keda aproba, ta dificil pa Gobierno busca placa riba mercado pa por cumpli cu su obligacionnan. Mirando e situacion reinante, por lo pronto no tin aprobacion di presupuesto, esta sigur no prome cu dia 30 di mei awor. Loke nifica, cu Gobierno mester busca su fondonan pa cumpli cu su obligacionnan financiero.

E aña aki ta sinti'e mas ainda, pasobra manera Banco Central mes a predeci, no a yena e buraco ainda di e reduccion di 50% di BBO. Esaki ta mas dificil ainda.

Di otro banda, nos di AWEMainta, manera informa diasabra caba, awe Minister Mike de Meza lo tin un reunion cu e Management Team di SIAD, kendenan mester duna relato y recomendacion con ta bay sigui cu SIAD.

A keda constata cu for di dia cu Gobierno nobo asumi su responsabilidad, ta un cantidad di placa tin riba caya, cu ta suficiente y te resta pa cumpli cu e obligacionnan financiero di Gobierno.

Ta ser menciona cu tin na belasting pa cobra mas di 250 miyon florin, pero cu nada no a ser haci anteriormente. Si Gobierno actual tuma accion, por conta cu oposicion ta cuminsa na bisa, cu esaki ta un di e medidanan cu Gobierno ta bay tuma. Pero si bo debe belasting, anto SIAD no haci nada, ta con lo por recobra e suma cuantioso aki, siendo cu mester di placa pa cumpli cu e.o. salario di tur fin di luna y tambe pago di vakantie-uitkering, cu mester tuma lugar na fin di juni.

Si Minister di Finanzam Mike de Meza kier ac-tua, anto e mester cuminsa na "corta cabez" di esnan cu a faya na SIAD. No por sigui cu ainda tin hende cu ta "boycotea" Gobierno di e forma aki. No ta Gobierno nan ta haci malo, pero henter pueblo.

Ta manera menciona for di inicio, Gobierno ta confrontando problema serio di liquidez y no sa con por haya fondo necesario pa cumpli cu su obligacionnan financiero. Manera e situacion ta pinta, Gobierno mester haya aprobacion di Banco Central, pa por fia placa a corto plazo for di banconan local, cu tin masha placa di reserva.



Momento a yega pa

Gobierno haci Cas di Aruba limpi

TA dificil pa punta dede ta kende, pero e forma con tin hende ta trata na desacredita e Director di Cas di Aruba, drs. Desiree Croes, cu informacionnan cu e no a duna, ta motibo pa Gobierno tuma decision pa haci un limpieza grandi na Cas di Aruba.

Ta parce cu Gabinete di Mike Eman no kier retira ningun hende, cu ta MEP cu ta forma obstaculo pa gobernacion, y como Prome Minister Eman no kier tuma accion, e hendenan aki ta kere cu nan por haci y deshaci, pasobra e Gobierno aki no ta haci ningun hende nada.

Ayera a circula un informacion, riba e zorgpas, cu sin duda drs. Desiree Croes ta defende y bringa p'e, pero awor tin algun hende ta haya ta bon pa crea un otro impresion y manera menciona, ta trata na desacredita e Director di Cas di Aruba.

Ta di spera cu e Director di Cas di Aruba entrega un denuncia oficial, p'asina esnan competente tuma accion y unabes keda prueba ta kende(nan) ta envolvi den crea noticianan tendencioso, pa core cu nan for di Cas di Aruba y duna nan retiro di inmediato.

No ta pornada ta ser bisa, cu Gobierno a cambia di signatura, pero gobernacion a keda den man di MEP y su hendenan y nan ta formando un obstaculo masha grandi pa por goberna na un forma drechi.

Mas accidente unda auto a bolter



DIASABRA madruga drenta informe di un accidente unda un auto a bolter banda di Wendys Cura Cabay, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi frontal entre e Nissan Sentra A-44491 y e Toyota Yaris A-2861. Ta asina cu e Sentra tabata para na e crusada mientras e Yaris tabata biniendo di ariba y a dal den Sentra cu tabata para pa bay lora na su man robes. E pasahero di e Yaris ta resulta herida y na yegada di ambulance el a ser atendi y transporta pa hospital. Esaki ta e di 3 auto cu a bolter den e madruga di diasabra.

Rene Herdé:

"Porfin Aruba tin un plan responsabel pa produccion di awa y coriente"

"AUNKE Aruba a perde henter un decada pa mehora e produccion di awa y coriente, no ta lat pa haci cos na un manera drechi awor. Nunca ta lat pa corigi loke a bay malo.
Nos no tin tempo pa sigui wak atras. E unico motibo pa wak atras ta pa siña di erornan di pasado. Y pesey t'asina bon pa constata cu pa prome biaha den historia recien di Aruba, tin un plan integral y responsabel pa produccion di awa y coriente.
Esaki lo hiba na reduccion di prijs di awa y coriente y un mihor control riba e prijs di awa y coriente, pasobra e.o., nos lo ta menos dependiente di petroleo." Asina drs. Rene Herdé, lider di e fraccion di AVP a declara en conexion cu e debate riba e produccion di awa y coriente cu a cuminsa siman pasa.



E reunion a wordo pidi dor di e fraccionnan di AVP y PDR, pero a wordo posponi, pasobra e fraccionnan di MEP y PDR tabata kier a lesa documentonan cu e Minister a pone nan disposicion di Parlamento.
Durante di e debate a sali na cla cu tin masha hopi tecnologia disponibel den mundo y cu tin hopi otro pais na mundo cu ta haciendo bon uso di e tecnologianan aki pa baha e costo di e prijs pa produccion di awa y coriente. Pero cu Aruba a keda atras den esaki. Specialmente den e ultimo decada cu e tecnologia aki a crece enormemente rond di mundo, nos a keda atras.

Di acuerdo cu drs. Rene Herdé: "E tecnologia pa haci e produccion di energia y awa mas barata, ta wordo usa hopi caminda caba. Aki na Aruba sinembargo Gobierno a saca placa di e companianan enbez di inverti esaki den e modernisacion di e plantanan di produccion di energia y awa.
WEB Aruba N.V. a cuminsa modernisa e plantanan porfin y ya nos ta wak cu e ta reduci e costo di produccion di awa y coriente. Mare nos a haci esaki hopi aña pasa, manera otro paisnan. Awor nos ta riba bon caminda. Pero nos no ta cla.
Mientras paisnan manera Belgica, Alemania, Hulanda y Merca ta haci bon uso di energia alternativa manera biento y solo, nos a warda tambe mucho tempo pa haci esaki. Un pais manera Belgica cu no tin tanto solo manera nos ta saca casi 10% di su energia di solo. Nos cu tin solo na abundancia y henter aña, nos mester por saca mas cu esey. Y aunke e produccion di energia di solo ta relativamente "caro" ainda, pa motibo di su abundancia, nos mester inverti mas den e fuente di energia aki, pasobra e ta bay crece den importancia mientras cu e eficiencia y costo ta bay sigui baha.
Finalmente ta bon pa wak cu e maneho di Gobierno ta pa cambia e uso di e "heavy fuel oil" cu ta usa na WEB aworaki pa gas natural, cu lo ta mas barata. Tambe e prijs di gas lo ta mas stabiel y lo causa menos fluctuacion inespera di e prijsnan."

TUR IDEA TA BON BINI

Durante di e reunion diferente miembro di Parlamento a haci sugerencianan pa baha consumo di awa y coriente, pa cambia e aparatonan y bombiyonan cu ta usa mucho coriente, pa usa mas energia alternativa, pa kita e dependencia di petroleo, pa cambia e sistema pa calcula y presenta e uzo di coriente riba e recibo y un cantidad di otro idea.
Rene Herdé ta bisa: "Tur hende di tur partido cu tin idea of sugerencianan pa yuda baha e prijs di awa y coriente, ta bon bini. Nos no ta puntra pakico no a usa e ideanan aki den pasado. Si e ta yuda baha e prijs e ta bon pa Aruba!
Loke ta bon ta cu Gobierno actual si a pone tur e ideanan cu ta traha y cu tabatin exito den otro paisnan caba, hunto den un plan y ta ehecutando esaki awor! E plan ta haci uso di tur e ideanan aki.
E meta ta pa yuda baha e cantidad di awa y coriente cu nos ta usa dor di yuda cambia e aparatonan cu nos ta usa. Cambia e sistema pa calcula e prijs di awa y coriente. Haci mas uso di energia alternativa.

Ya Aruba ta produci casi 20% di su necesidad di energia cu molinanan di biento y awor ta bay aumenta esaki na 40%. Importante ta cu e costo pa saca energia di biento ta mas barata cu for di petroleo. Kiermen cu esey lo yuda baha e prijs pa e consumido y sigura energia pa futuro. Y cambia e uso di petroleo pa gas. Mare nos a haci esaki hopi aña pasa.
Awe nos lo ta mihor para y nos lo ta paga menos cu nos ta haci awe. Awe e dolor den casnan di famia cu no por paga e prijs di awa y coriente halto lo no t'ey. Pero nos no por cambia pasado. Futuro si nos por haci mihor. Y t'esey ta loke nos ta wak Gobierno ta haci awor! Esey ta bon!"

Cambio di ley pa haya firma liber

DIMAS a conoce diferente cambio den su maneho, preparando riba e cambio di ley y como tal a implementa diferente maneho. Asina Minister Benny Sevinger a duna di conoce.
P.e. un di e cambionan ta, ta re-entrada y buraconan den permiso.
E ley manera e ta te ainda, ta bisa cu un stranhero mester di 10 permiso tras di otro, sin ningun dia tin buraco den dje, pa bin na remarca pa haya firma liber.
Anteriormente, si tin diferencia di un dia mes, e persona ey no por haya firma liber y mester cuminsa full di nobo. Esey lo por nifica cu tin p.e. hende cu tin 20 aña na Aruba of mas, kendenan nunca lo por bin na remarca pa haya firma liber, pa motibo di e buraconan ey.
E mandatario a duna di conoce, cu a bin cambio den esaki, unda despues cu e ley haya su aprobacion lo bira, cu un persona por tin e buraconan aki, hasta di 3 aña Gobierno lo reconoce, pero semper y cuando e persona mester por demostra cu e tin 120 luna legal na Aruba, dicho persona por haya firma liber.



Rene Herde

“Nos kier drecha funcionamento di Parlamento y pesey a busca hende pa yuda”

E experto ta bin yuda haci trabou cu nos NO a haci pa 25 aña y guia hobennan Arubianonan cu a drenta servicio awor!!

“E experto di Hulanda cu Parlamento di Aruba a dicidi di trece Aruba pa un tempo defini, no ta remplasa ningun Arubiano. E no ta tuma lugar di ningun Arubiano. E no ta coy funcion di ningun Arubiano. E no ta stroba ningun Arubiano den nan carera. E no ta kita trabou di ningun Arubiano of di empleadonan cu t’ey awor. E no ta ocupa ningun vacatura cu un Arubiano tin of lo por tin.

E experto aki ta keda den servicio di Parlamento di Hulanda. Parlamento di Hulanda ta paga su salario y beneficionan secundario completamente dos aña, mientras cu e ta traha completamente pa Parlamento di Aruba!

E ta wordo poni na disposicion di Parlamento di Aruba, pasobra Parlamento di Aruba a pidi p’e yuda profesionalisa e aparato administrativo y huridico di Parlamento. Aruba ta paga 50 mil florin pa aña so. E suma aki ta menos cu ta paga pa salario y beneficionan secundario manera pensioen y seguro medico pa un empleado publico di schaal 7 na Aruba.

En cambio Parlamento di Aruba ta haya un di e expertonan di maneho di trabounan parlamentario mas experiencia cu tin den Parlamento di Hulanda aworaki.

E experto aki ta bay cay bou di e Griffier actual di Parlamento. E Friffier actual ta un hurista cu tin cuatro aña den servicio. E Griffier di Parlamento di Aruba ta bay haya un experto cu mas cu 30 aña di servicio pa yud’e profesionalisa trabounan di e aparato administrativo y huridico di Parlamento.

Cu esaki ta bay traha p’e aparato aki por asisti miembronan di Parlamento mas y mihor.

Den e mesun periodo aki e experto aki ta bay percura pa trabounan cu den e ultimo 25 aña no por a wordo haci, sosode awor si.” Asina drs. Rene Herdé, lider di e fraccion di AVP a declara riba preguntanan di periodistanan.

Ultimo simannan oposicion di MEP y PDR a purba crea e impresion cu a dicidi di trece un hende cu ta bay haci cosnan cu e personal actual di Staten mes lo por a haci y cu e persona aki ta bay costa Aruba miyones di florin.

Drs. Rene Herdé ta refuta categoricamente tur e insinuacionnan di oposicion.

Rene Herdé a sigui declara: “Ta masha lamentabel cu oposicion ta haci esaki. No solamente nan ta purba lanta sentimentonan anti-Hulandes incorecto, pero tin hopi cos incorecto den loke nan ta bisa. Y nan sa esey. E pregunta ta, pakico nan ta hacie? Enbez di critica cu ta busca un hende pa yuda kita trabou atrasa y yuda profesionalisa e trabounan di Parlamento, nan lo mester aplaudi y sostene cu ta buscando solucion pa tur e problema y trabou atrasa den aparato di Parlamento cu tin ainda. Y pa colmo, e costonan di e experto aki pa un gran parti ta bay riba costo di Parlamento di Hulanda. Ta dicon nos ta asina malagradeci y kier bruha tera?”

REFUTA TUR PUNTO DI CRITICA

A crea e impresion cu e experto Hulandes ta kita trabou di un Arubiano. Rene Herdé ta contesta: “Mare nos por a haya un yiu di tera pa haci e trabou cu e persona aki ta bay haci. Lo tabata hopi mas facil pa nos. E ex-Griffier adhunto cu mas di 25 aña di servicio no a wordo nombra algun aña pasa dor di gobierno di MEP. Awor e mes a scoge pa bay for di servicio y nos ta contento cu el a wordo reconoci y apunta como Griffier di Parlamento di Sint Maarten. Aworaki ta tumando personal nobo den servicio di Parlamento pa yena vacaturnan esencial. Tur hende cu nos a tuma y ta bay tuma ta hobennan Arubiano cu un bon estudio.

Pero nos no tin hende pa guia nan den e trabou specifico aki den Parlamento. Esey ta un di e tareanan di e experto aki.

Alabez tin cu converti e grupo di trahado actual y nobo di Parlamento den un “team profesional” cu lo yuda hisa e eficiencia y nivel di funcionamento di Parlamento. Aworaki e grupo di trahadornan ta chikito y ta traha bou di un presion halto y sin guia. Hopi di nan a siña nan trabou riba nan mes. E esfera bou di e trahadornan tambe mester mehora.

Un di e tareanan di e persona aki cu mas di 30 aña di servicio cu nos a busca pa algun aña, ta pa tuma e parti di e profesionalisacion di e personal administyrativo y huridico pa su encargo.

Mientrastanto e Griffier mes por concentra riba e cantidad grandi di trabou diario di Parlamento y traha na drecha e esfera di trabou p’e trahadornan.”

A bisa cu e trabou cu e experto ta bin haci no ta na excepcional y cu nos mes por hacie. Rene Herdé ta contesta: “Si esey t’e caso, anto e trabou lo a wordo haci caba y awe nos no lo ta ni papia riba e asunto aki.

E realidad tristo pa nos tur ta cu e trabounan aki no a wordo haci. Den 25 aña di Status Aparte no a logra traha cu otro organisacionnan pa traha e relatonan financiero anual. Esaki ta halto riba e agenda awor.

Den 25 aña no a logra independisa Parlamento for di Gobierno p’e funciona los di Gobierno y haci su trabou di control mihor. E independisacion ta ensera mas cu djis cambia of aproba un ley cu ta bisa cu nos ta haci nos propio asuntonan. A purba den pasado, pero te awe no a logra hacie! E tema aki tambe ta halto riba e agenda di e experto aki. Y asina tin mas!”

A bisa cu e persona ta bay gana miyones di florin y cu condicionnan di trabou extraordinario. Rene Herdé a contesta: “E persona cu nos ta atrae ta keda den servicio di Parlamento di Hulanda cu su salario y beneficionan di Hulanda.

Hulanda ta keda paga esakinan pe e prome dos añanan. Despues esaki lo mester wordo paga for di fondonan di FDA. Durante di tur e añanan aki Parlamento di Aruba ta paga solamente 50 mil florin pa aña.

E condicionnan di trabou cu e persona aki tin ta e condicionnan di trabou cu e tin na Hulanda. Pero a acorda cu e tin cu cumpli cu tur e condicionan di trabou manera personal di Parlamento di Aruba y e ta cay bou di autoridad di e Griffier di Aruba. Kiermen cu henter e storia cu oposicion a crea no ta berdad y mester duda den nan intencion pa haci esaki.”

Diabierne ultimo, Corte den Prome Instancia a trata

Caso di 16.100 euro scondi den maleta, sin declara

E Colombiano M.Tapias Jimenez di 22 aña, diabierna mainta a scucha Hues bisa cu e 16.100 euro lo keda confisca, mientras cu e ta declara Jimenez liber di labamento di placa, pero si ta conden’e pa transportacion di placa sin declara.

T’asina cu dia 30 di september 2009, miembronan di Douane a detene M. Tapias Jimenez na Aeropuerto ora cu a yega y nan a haya 16.100 euro scondi den maleta. Fiscal ta acus’e di labamento di placa y transporte di placa sin declara esaki.

Loke a haci e caso mas sospechoso t’e splicacion cu e sospechoso M. Tapias Jimenez a duna. El a bisa cu el a gana e placa aki den gamble den casino y cu el a bin cu e placa pa yuda su tata cu ta malo.

A bay investiga y a resulta cu nada cu el a declara ta cuadra cu berdad. Hues a mustra cu hasta na Hulanda a laga investiga caminda a interoga e personanan cu Tapias Jimenez a bisa cu e tabata cu nan, pero nada no ta cuadra. Hues a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e no ta haya Tapias Jimenez culpable di labamento di placa, pero si di transporte di placa sin declara esaki.

El a condena M. Tapias Jimenez igual na loke e tabata sera esta 26 dia y a bisa cu e placa lo keda confisca. Loke nifica cu Tapias Jimenez a perde su 16.100 euro. Con el a haya e placa aki, tampoco no a bin na claridad.

Di acuerdo cu algun experto

Cambio di energia pa produci awa y coriente, mester bay man den man cu cambio di mentalidad di uso di awa y coriente

ENERGIA, awendia mester ta un issue cu mester keda riba mesa pa discuti continuamente. No ta cuestion di kico WEB Aruba N.V. ta haciendo, pero ta manera cu su Director General, ing. Oslin Boekhoudt a bisa den su presentacion durante Dialogo di Energia, cu WEB Aruba N.V. ta reduciendo su energia, produciendo asina mes, mas coriente. Cu otro palabra, WEB Aruba N.V. ta trahando mas eficiente, cu por ser haci diferente manera.

Tin masha placa ta wordo inverti pa sa ki direccion pa bay pa loke ta energia. Di parti di WEB Aruba N.V., nan como compania a reduci caba 40%, produciendo asina mesun cos of te hasta mucho mas. Pero esaki no a yuda na reduci e consumo, cu ta otro mentalidad cu mester cambia.

Cu otro palabra ta diferente accion mester tuma, cu simplemente busca alternativanan pa WEB Aruba N.V. pa cu produccion di awa y coriente. Si pueblo consumidor mes no cambia di mentalidad den uso di awa y coriente, e no ta yuda.

Pensa riba cambia combustible so no ta suficiente, Oslin Boekhoudt a duna di conoce. WEB Aruba N.V. mes cuminsa na pensa pa cambia su tecnica di produccion, e combustible, con ta us'e, etc. Hecho ta cu energia dia pa dia ta birando mas costoso y tambe pueblo mester bira mas consciente con ta us'e. Mester bin un programa di conscientisacion y educacion di nos hobennan y generacionnan cu ta bini. Esey t'e mira, pasobra energia barata no ta facil mas.

Pa loke ta uso di gas, esaki lo bay complementa cualkier otro forma di energia. Hecho ta, cu e ta menos costoso cu fuel-oil. Gas ta menos instabiel y su aumento ta bay poco poco, esta gradualmente. Y si nos kier introduci gas pa usa como nos forma di energia pa produci awa y coriente, atrobe mester bin cu eficiencia hunto cune.

Gas sigur lo bay yuda den produccion di awa y coriente, y por haci'e den un forma mas eficiente.

Comerciante Viktor Natef:

"Mi ta impresiona cu e plannan di Gobierno"

"E cos aki ta increibel, increibel. Mi no a spera algo asina grandi," tabata e comentario di Viktor Natef, doño di entre otro Benetton, Casa Tua, XoXo y San Marina na final di un reunion cu Prome Minister mr. Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger siman pasa.

Gabinete Mike Ema a tuma e iniciativa pa cuminsa aserca comerciantenan, principalmente di caya grandi pa splica nan e vision y pakico di e trabounan cu lo bay wordo haci den cuadro di e plan Renobacion di Centro.

"Pa hopi aña centro a wordo lubida. A haci un trabou chikito aki, aya, pero mas cu esey no tabatin. El a keda hopi atras," Prome Minister a splica algun comerciante.

Y resultado di e vision aki ta un plan sumamente moderno, cu tur hende por mira cu nan propio wowo den e expo cu tin den e edificio unda antes tabata Athlete's Foot (mey-mey di caya).

E expo ta habri di 2'or pa 6'or y tur hende por mira cu nan propio wowo tur e plannan diseña no solamente di centro, pero e cambio grandi cu lo bay tin na p.e. Lagoen cu lo trece un cambio radical di ambiente.

"Excelente. Mi tabata masha impresiona cu e plannan. Mi a kere inicialmente cu e tabata algo solamente pa centro di Oranjestad, pero e ta pa Aruba completo. Henter Aruba ta cambiando. Y den dos aña algo gigante lo a sosode. E ta realmente manera un soño birando realidad. Aruba ta cambia completo," e comerciante a bisa sin por caba di sali di su asombra pa e splicacion cu el a ricibi di Gobierno.

Awor, el a bisa, Aruba ta den low-season y tur hende ta luchando, pero pensando riba tur e cambionan ta duna nan tur speransa.

"E lo trece mas negoshi pa nos," Natef a bisa.

Francis Giel, un comerciante di basta tempo caba den centro, ta masha contento cu e plannan. E centro semper tabata e focus di comercio y mester dune su lugar bek, haciend'e mas atractivo pa tanto local como turistanan. Ora soluciona e problema di parkeer y cholernan, e clientenan local lo tin mas gana pa bay den centro. Famia Giel a cuminsa den centro cu Nassau Shoe Shop.

E proyecto ta uno bon pa comerciantenan, cu e lo trece e clientenan bek den e centro.



Guilfred Besaril a haya confianza pa sigui na timon di SPA

DIABIERNE ultimo, tabatin eleccion pa un Directiva nobo di Sindicato di Polis di Aruba (SPA). Mester bisa cu e aña aki, e asistencia di miembrecia ta 15% mas cu dos aña pasa.

Guilfred Besaril, no tabatin contra-candidato y e aña aki a haya 89% di voto di miembronan presente, cu tambe ta mas cu 2 aña pasa, ora el a haya 61% di voto pa keda eligi como Presidente di SPA.

Asina Guilfred Besaril a haya voto di confianza pa sigui na timon di SPA y manera a ser bisa na su persona bay caba cu e trabao sindical, ya cu tin hopi asunto pendiente ainda. Directiva di SPA pa 2011 – 2013, banda di Guilfred Besaril, tin como Vice Presidente, Lloyd Wever, Secretario, Kenneth Rasmijn, Tesorero, Angelo Davelaar y Comisarionan a keda den persona di Orlando Richardson, Zoraida de Cuba, Mireilla Henriquez, Mario Kock y Stacey Hazel.

E dos ultimonan aki, ta drenta pa prome biaha den Directiva di SPA.

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE.
THE NEW INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW

PEPPERONI

DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA AWG. 30.00

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA AWG. 15.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Stagiaire di Ministerio di Husticia y Enseñansa ta completa su pasantia

Thalyssia Hessen a investiga necesidad pa un "open inrichting"

Y con pa realisa esaki na Aruba



RECIENTEMENTE su coleganan di Ministerio di Husticia y Enseñansa a prepara un reunion chikito pa despidi di nan stagiaire, Thalyssia Hessen y desee hopi exito cu terminacion di su estudio na Hulanda.

Thalyssia Hessen a ricibi un regalo como muestra di aprecio pa su trabao duro den nomber di su coleganan for di Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers.

Ora cu Gobierno nobo a sinta, e Ministerio aki a expresa cu tabata kier atrae stagiaires pa traha cu nan riba proyecton y investigacion, Minister Dowers a bisa.

Thalyssia Hessen, kende ta completando su estudio di ley na nivel HBO na Hogeschool van Amsterdam, Hulanda, a haci su peticion pa un stage di 12 siman n'e Ministerio y a wordo acepta.

El a haci investigacion riba e necesidad pa un ZBBI, Zeer Beperkt Beveiligde Inrichting y con pa realisa e establecimento di un ZBBI riba nos isla.

Minister Dowers a gradici'e pa su trabao duro y a expresa cu e ta spera cu Thalyssia Hessen a habri porta pa mas stagiaires bin traha cu e Ministerionan aki.

ZBBI ta un asina yama "open inrichting". E ta un tipo di prison unda cu detenidonan ta haya e oportunidad pa den dia traha of sigui un estudio pafo di e prison, pero tin cu bolbe despues y ta pasa anochi paden.

Tambe e detenidonan ta wordo ofreci pa pasa fin di siman pafo di e prison. E tipo di maneho na institucionnan asina ta yuda e prisonero cu su reintegracion den comunidad.

A haci investigacion pa check is posibilidadnan pa establece un ZBBI na Aruba, e leynan y e funcionamento y maneho di e institucion na Hulanda.

Leynan actual na nos isla no ta inclui e posibilidad pa establece un ZBBI, pero di investigacion a resulta cu reintegracion di un preso den comunidad no ta bay mucho eficiente tampoco y ta traha limitacionnan, pero e cantidad di recidivista a crece considerablemente e ultima añanan.

E porcentahe creciente di recidivismo ta un prueba cu tin necesidad pa mihor reintegracion den comunidad.

Un preso no tin mucho guia pa reintegracion ora e ta den KIA y Reclassering en realidad solamente ta tuma over di berdad y cuminsa guia e ex-preso despues cu e sali di prison.

Thalyssia Hessen a conclui di su investigacion cu tin necesidad pa establece un ZBBI na Aruba y a haci varios recomendacion encuanto structura, organisacion y maneho den su raport.

Ministerio di Husticia y Enseñansa tin entre su metanan principal pa baha criminalidad y tambe pa provee situacionnan cu ta yuda esun cu ya a comete un crimen y a haya su castigo pa cu ayudo di bon guia no bolbe comete e mesun tipo of otro crimen.

Un parti importante den logra esaki ta pa ofrece un combinacion of opcionnan di educacion y guia pa yuda y siñanan resolve nan problemanan.

Un "open inrichting" cu ta bon structura y maneha por hunga un papel hopi importante den e procesonan aki y yuda e persona reintegra den comunidad manera mester ta.

Chauffeur burachi ta baha caminda dal riba otro auto y sigui core bay



DIADOMINGO merdia a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e auto berde A-12889 auto berde chauffeur latino bao influencia a baha caminda y dal e auto blanco A-24963 pa despues sigui core bai. Polis di trafico ta en busca di e chauffeur y e auto.

Chauffeur a keda deteni despues di a bolter cu autobus

DIASABRA marduga a drenta informe di cu un auto lo a bolter den Pastoor hendrikstraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di polis nan ta encontra cu B-49 boca abao y e chauffeur tabata unico persona den e bus y tabata herida. Ambulance a atende e victima y a transporte pa Centro Medico, un rato despues ta drenta un asistencia na Centro Medico pa un homber burachi y fastioso, a dirigi polis na Centro Medico. Na yegada ta topa cu e homber R.M.B. pero aki el a lanta contra polis. Na Centro Medico a nenga di atende mirando e comprotacion di e homber y aki polis a dicidi detene, e homber a resisti su detencion. Aki el a ricibi un klop pa e para keto. Polis a logra domine y hibe warda. Esaki ta e prome auto cu a bolter pa e madruga aki.



Polis hopi alerto ta para un auto sospechoso

DIABIERNA atardi polis tabata alerto pa asina den forma di prevencion para autonan sospechoso y revisa si lo por tin hende cu intencion di comete atraco pa mesora detene esakinan. Lo sigui cu control asina.



Chauffeur a perde control y a bay cay den e greppel

DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente net panort di e post di bombero na Tanki Flip, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin nota cu pa un motibo of otro e chauffeur di e Nissan ADwagon a perde control baha caminda y a cay parcialmente den e greppel. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. E doño a keda di pasa buske cu un takelwagen mas den dia.



Dama chauffeur a bay desvia pa trafico di direccion contrario y a bay dal riba cura di cas

DIADOMINGO atardi a drenta informe di un accidente na Montana banda di Pacifico Tarabana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama chauffeur a desvia pa trafico di direccion contrario y a bay dal riba cura di cas. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chauffeur a bay kita pa cacho y a slip bay dal y kibra palo di lus

DIADOMINGO mainta tempran a drenta informe di cu un pickup a dal un palo di lus y wayanan di coriente ta colga riba caminda, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Nissan pickup A51144 lo a desvia pa un cacho cu a bini su dilanti y a bay kita pero a slip bay dal riba e palo di lus. E palo di lus tabata asina fofo cu esaki a cay riba e dak di e pickup. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Auto a dal adicto femenino

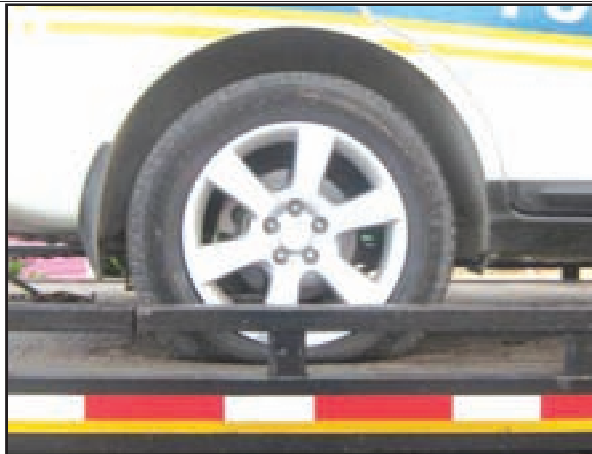
DIASABRA anochi a drenta informe di cu auto lo a dal un persona riba caya, mesora a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki ta trata un adicto femenino cu a caba di crusa pero un florin lo a cay for di dje y a bolbe subi caminda pa coy esaki pero no a ripara cu auto tabata bini y a dal e, aunke afortunadamente no tabata bini duro y e sla no tabata fuerte toch a dicidi di laga ambulance controle na e sitio mes y no tabata necesario pa hibe hospital.





Malhechornan ta bora 7 tire di autonan di polis

DIADOMINGO madruga si malhechornan a burla di autoridad, mientras cu polis cu refuerso a bay atende problema den Oude Molen pafo malhechornan a bora 7 tire di autonan di polis. Criminalidad a escala dimas caba y ainda no tin ningun gobernante y tampoco ningun parlamentario cu por a bini cu un sugerencia di cambio di ley di castigo ni pa cambia e sistema di e instituto correccional. Pasobra esakinan no ta yuda cu nada. En cambio esaki ta duna e criminalnan y malhechornan mas poder pa sigui abusa y burla di autoridad. Mester bini un cambio den nos sistema hudicial. Come on parlamentarionan, come on ministernan y tambe Ministerio Publico haci algo prome cu ta laat. Asina aki criminalnan ta burla nos unico salbacion pa husticia. Wak cuanto e pueblo aki ta sufriendo tur dia, cu tanto chollernan, hortamento, kiebro cu ladronicia, destruccion, joyriding, hortamento di auto, atraco, maltrato, abuso sexual, hincamento, tiramento y hasta matamento. Anto awor destruccion na autonan policial. Kico boso ta warda?









R.E. Yrausquin & Sons ta emiti un " Safety Recall" riba Ford F-150





R.E. Yrausquin & Sons conhuntamente cu Ford Motor Company ta pidi atencion pa un fayo cu ta relaciona cu seguridad di vehiculo di motor cu tambe por existi den vehiculonan na Aruba.

E marca di autonan mundialmente reconoci Ford ta pidi disculpa p'e situacion y kier segura tur doño di e autonan Ford cu e condicion lo wordo corigi cu cu nan asistencia y cu nan ta compromete nan mes pa provee e nivel di mas halto di servicio y respaldo.

Si bo a cumpra bo vehiculo n'e agencia na Aruba of no, bo mester bishita R.E.Yrausquin & Sons pa verifica e fayo y tuma accion riba e siguiente vehiculonan: Algun modelo F-150 di aña 2004 pa aña 2006; algun modelo Mark LT di aña 2006.

Fayo: Un fayo tecnico por causa e lampi di advertencia di e airbag sende, y posiblemente sin advertencia e airbag di dilanti na banda di chauffeur por habri, loke por conduci na risico di lesion y posiblemente e perdida di control di e vehiculo.

Accion: Ford Motor Company a autorisa R.E. Yrausquin & Sons pa reemplasa e piesa cu ta funciona sin ningun costo p'e doño (piesa y labor).

E reparacion no mester tuma mas largo cu mitar dia, sinembargo debi na condicionnan di e planificacion di servicio, R.E.Yrausquin & Sons posiblemente mester tene bo vehiculo pa un periodo mas largo.

R.E Yrausquin ta pidi tur su clientenan pa por fabor tuma contacto cu nan mas pronto posibel y pidi un fecha pa servicio pa "SAFETY Recall 11S18".

E doño di e vehiculo ta responsabel pa regla p'e fayo wordo drecha. Ford y su agencianan por nenga di cubri gasto di cualkier daño cu por resulta pa via cu e recall aki no a wordo cumpli cun'e na tempo, pa evita esaki nan ta suplica tur doño di vehiculo pa completa e recall mas pronto posibel.

Pa mas informacion, por fabor bishita e website di Ford of tuma contacto directamente cu R.E. Yrausquin & Sons: http://www.ford.com/about-ford/company-information/ford-international-websites

Chauffeur pata pata a pega soño bay dal riba cura di cas





DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente unda un auto a bay dal riba un cura di cas na Malmok, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e chauffeur di e auto cu a accidenta tabata asina burachi cu ni para e por a para riba su pia. Polis a detene pero e chauffeur aki a resisti y kier a bringa cu polis di tal forma cu ora el a bay pone su mes den posicion pa bringa el a bay plat ey mes polis a lante y a hinke den e patruya pa hibe warda di polis. Pa locual ta e daño na e cura esaki tabata mnimo pero si a keda cu un scheur.

Becado di Aruba Scholarship Foundation

Jamir Dirksen a gradua na Valencia Community College



CU un GPA impresionante di 3.77, diasabra 7 di mei ultimo, Jamir Dirksen a gradua na Valencia Community College cu Associate Degree den Arts (General Studies).

Hunto cu Jamir Dirksen a gradua tambe su bon amiga Tiziana Carrasquero, kende a logra e mesun grado, pero cu un GPA ainda mas impactante di 3.88. Tur dos ta miembro di e Honors Society Phi Theta Kappa.

Tiziana Carrasquero no tabata becado di ASF na Valencia, pero cuminsando na september, Tiziana y Jamir ta spera di drenta UCF cu ayudo di e Latin America-Caribbean (LAC) Scholarship Program.

Jamir Dirksen ta bay major den Information Technology, mientras cu Tiziana Carrasquero ta bay enfoca riba Finance.

Den un carta na directiva di ASF, Jamir Dirksen a menciona cu e beca cu el a ricibi di ASF tabata un ayudo grandi pa su famia y e ta hopi agradecido.

Como participante den e LAC Program, Jamir y Tiziana lo haya un descuento di mas di 28 mil florin pa aña cada uno. Esaki lo ta un ayudo mas grandi. Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation of e programa LAC, contact *clydeharms@yahoo.com*.

Leyenda pa e potret adhunto: Di robes pa drechi, señora Sonia Carrasquero, mama di Tiziana; Tiziana y Jamir; señora Julia Dirksen y señor Jaime Dirksen, mayornan di Jamir. Papa di Tiziana a saca e potret.

Truck a pasa ranca palo di lus y destrui esaki





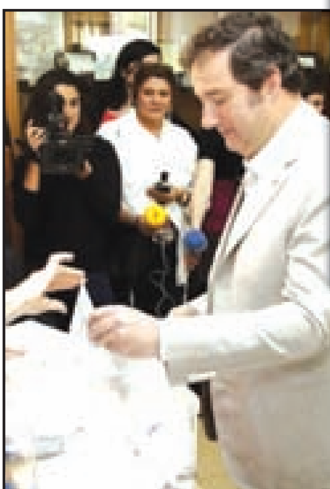
DIABIERNA atardi a drenta informe di un accidente unda un truck a pasa ranca palo di lus completo na Urataka, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu enberdad un truck di Atco a ranca un palo di lus y a kibra esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Internacional

Votamento a cuminsa na Spaña, protesta ta sigui















CENTRONAN di voto pa elección na Spaña a habri ayera mainta tempran y a keda funciona te 8'or di anochi. Ta ser spera cu e gobierno socialista di presidente José Luis Rodríguez Zapatero lo sufri perdida importante den e eleccion pa e eleccion municipal y pa gobiernonan regional. A pesar cu Hunta Electoral a prohibi esaki durante e eleccion, e manifestantenan cu ta campa na varios lugar di e pais no a move ni a wordo desaloha pa polis.

Avalancha di lodo a causa 16 morto den orfanato na Malasia









DIEZCINCO mucha y un adulto a muri pa causa di e avalancha di lodo cu diasabra ultimo a dera un orfanato parcialmente den estado Selangor, banda di e capital di Malasia, Kuala Lumpur, polis a laga sa.

Ekiponan di emergencia a stop cu e buskeda na momento cu nan a haya tur esnan raporta como desapareci den e escombronan di e edificio, e hefe di polis di districto Hulu Langat, Abdul Rashid, a declara na e canal estatal di television.

Den e centro educativo, un edificio di palo y beton di tres piso y den cual tabata duna actividad extraescolar, tabatin 44 mucha, dos docente y tres empleado na momento di e avalancha.

Otro nuebe mucha y tres adulto a wordo rescata cu bida, aunque cu varios herida, mientras cu e resto di hendenan a scapa di e avalancha pasobra nan tabata den un parti di e edificio cu apenas a sufri daño.

Casi 200 miembro di ekiponan di rescate, Proteccion Civil y Polis a acudi na e lugar di siniestro, ubica den un zona den cual durante ultimo dos díanan a registra hopi yobida.

Polis a duna orden pa evacua residente di e casnan pega cu e edificio pa temor na mas avalancha en e proxima oranan pa motibo di fuerte awacero, cu tabata stroba e trabao di rescate di victima.

Sanger a drama den otro ola di atentado na Irak



TABATIN por lo menos 18 morto y 80 herido ayera mainta na Bagdad y vecindario den un decena di atake, incluyendo un atentado suicido cu a causa 12 morto, segun servicio di seguridad Iraki.

E ola di violencia aki ta pone den duda e capacidad di e cuerponan di seguridad Irakí pa asumi seguridad di e país, tres dia despues di e atentadonan contra polis cu a laga 29 morto na Kirkuk y faltando sieta luna pa e retirada programa di forzanan Mericano.

Mas cu ocho aña despues di e invasion di e pais Arabe pa un coalicion internacional lidera pa Merca y Gran Bretania, ehercito Mericano ainda tin 45.000 homber na Irak, c uta dedica na formacion di e forzanan Iraki.

Di nan banda, e ultimo militarnan Britanico a bandona Irak ayera. Gran Bretania siman pasa a anuncia fin di e mision di formacion ehecuta pa Royal Navy pa entrena e irakinan, poniendo fin na operativonan militar Britanico den e pais. Mayoría di e soldadnan Britanico staciona na Irak ya a bandona e país na juli 2009.

Ayera mainta den un par di ora 12 bom di fabricacion casero a explota, como tambe tres auto-bom, ademas di un atentado suicido.







Trailernan carga cu migrante, un negoshi miyonario

E mashinnan di X-Ray na e puestonan di control di México ta detectando un negoshi clandestino cu ta genera miles di miyones di dolar anual: transporte di ilegal den trailer, den condicionnan peor cu di ganado.

E mashinnan, instala menos cu dos aña pasa na dos lugar strategico, a yuda detecta dos cragamente grandi di migrante, cu a paga di 7.000 te 30.000 dolar pa wordo traslada pa Merca, dependiendo di e punto di origen.

Nacionnan Uni ta calcula cu contrabanda di hende c uta drenta Merca ilegalmente desde Mexico, ta genera 6.600 miyon dolar pa aña, compara cu e entre 10.000 y 29.000 miyon dolar cu ta ser produci pa narcotráfico.

E cantidad aki no ta inclui e 1.000 miyon dolar cu ilegalnan no mexicano ta paga pa inicia nan recorido na Guatemala, segun un informe di Nacionnan Uni di 2010.

E 513 personanan deteni diamars den dos trailer den estado Chiapas, na frontera cu Guatemala, a representa por lo menos 3,5 miyon dolar. Na januari a haya otro truck cu 219 persona.

Aunke mayoría di e migrantenan descubri diamars ultimo tabata guatemalteco, tambe tabatin di India, Nepal y China.

Contrario na esnan cu ta contrabandea droga, arma y otro mercancianan, e contrabandista di hende practicamente no ta perde placa si e migrantenan wordo descubri pa autoridad of si nan scapa.

Pa loke ta e frontera sur di México, ningun hende sa exactamente ken ta maneha e negoshi. Tin hende ta bisa cu e rednan di transporte no ta conecta cu e cartelnan di droga, manera los Zetas of e Cartel di Golfo, cu ta concentra riba secuestro y extorsion.

Pero hopi ta di opinion cu nan ta traha hunto, incluyendo autoridad. Tanto polis local como agentenan di inmigración a wordo deteni den operativonan pa rescata personanan secuestra den Reynosa, na frontera cu Merca.

Mas auto cu a bolter e biaha aki ta na macuarima



DIASABRA mainta a drenta informe di un accidente unda un auto lo a bolter na Macuarima, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e Hyundai Accent shinishi tabata bayendo nort memey di caminda y na dado momento na e bocht a bin haye cu trafico di direccion contrario y a bay purba desvia pa esaki pero el a perde control y a bolter bay cay den e rooi. Tanto e chauffeur como e ocupante a sali ileso for di e accidente aki. Polis a atende cu e chauffeur kende tabata bao influencia y a hibe warda pero e ocupante mes a cana bay na pia. Esaki tabata e di 4 auto cu a bolter durante madruga pa mainta.

Chauffeur no ta duna preferencia y ta causa accidente

DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente na e cruzada banda di Elmar na Hato, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente cu bastante daño material. Ta asina cu e chauffeur di e Honda Pilot A377 biniendo di pariba a bay lora pa bay zuid na e cruzada, pero el a haci esaki sin a duna preferencia na e Hyundai Getz A-22416 bayendo pariba, e impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Polis a detene hobennan cu tabata coriendo cu un auto horta

DIABIERNA atardi a drenta informe di cu tin un grupo di hoben coriendo den un Hyundai Accent beige cu aparentemente ta horta, a avisa tur patruya policial pa ta alerta pa cu e vehiculo aki cual lo ta pertenece na un compania di huur auto y un trahador a reconoce e vehiculo y a avisa polis cu algun hoben ta coriendo cu esaki den bisindario Pindastraat. Un rato despues polis ta logra topa e auto aki den Tangerinestraat y ta pare y detene 4 hoben cu tabata den e Hyunday Accent color beige cu e number A-20206, mientras a avisa e doño di e compania di huur pa e bin controla si esaki enberdad ta su vehiculo. E hoben nan ta J.C.R., M.J.T., E.R. y K.S.R. tur 4 a keda deteni pa investigacion.







Chauffeur burachi no a para pa duna preferencia y a bay dal riba un auto di famia







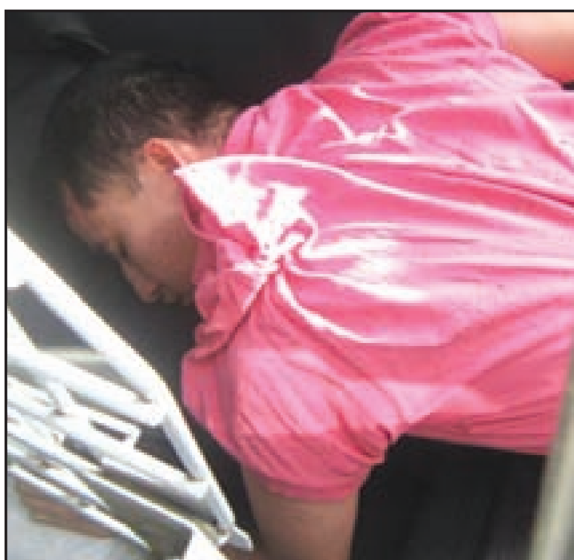








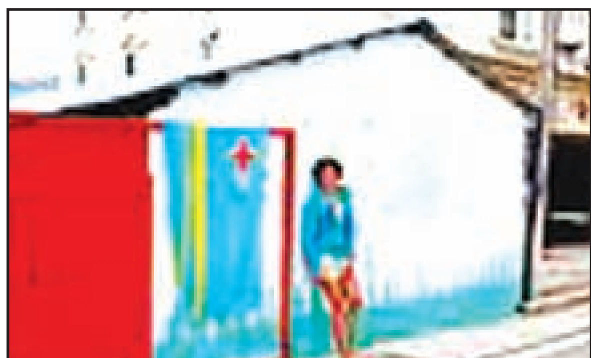




DIASABRA mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu e pickup Ford biniendo di nort riba Sasakiweg no a para pa duna e Mitsubishi cu tabata riba e rotonde preferencia y a bay dal esaki y a bire 180 grado. Den e auto aki tabata tin un famia completo y tanto e dama como e 3 muchanan a resulta herida y na yegada di ambulance nan a ser atendi y transporta pa hospital. Mientras e chauffeur di e pickup cual tabata burachi tambe a resulta herida pero no kier a bay cu ambulance, polis a mira e condicion den cual e chauffeur tabata a dicidi di hibe warda pa pasa test ya cu e tabata asina burachi.

Sarah-Quita liderando ranking mundial di PWA Slalom 2011







DESPUES di e di dos evento di slalom cu a tuma lugar siman pasa na Korea Sarah-Quita ta liderando e ranking mundial di slalom cu 4134 punto. Na e ultimo evento aki Sarah-Quita a logra sigura e di tres lugar riba podium. No obstante e hecho cu e tawata tin hopi contra tempo pa por a train debidamente pa e evento na Korea pa motibo di e clima friu na Europa y su estudio academico e ta logra un bon resultado.

Durante 7 dia desde 14 di mei pa 20 di mei e di dos evento di PWA slalom copa mundial a tuma lugar na Ulsan den sur-este na Sur Korea den e pueblo Jinha cant'i laman. E aña aki a marca e promer lustro di e evento aki na Jinha, cu a stimula e industria turistico na e area aki. Na e evento aki Sarah-Quita ta consistente den su caredanan y ta logra keda den e top 3 regatistanan. E di cuater careda ta resulta despues di ta determinante pa su lugar riba podium. E careda aki tawata masha dificil mes pa dicidi ken ta e ganador pasobra te na ultimo tanto Valerie y Sarah-Quita a bataya pa cruza e linea prome. Finalmente e hueznan na e linea final (finish line) a otorga e careda na Valerie dunando Sarah-Quita un di dos lugar bon bataya. E di cinco careda di eliminacion pa e damanan ta ser posponi pa su siguiente dia como cu biento a cay.

Despues di cuater careda por elimina un careda cual no ta bai conta pa e score total
Su siguiente dia no tin biento y e evento ta termina. Cu un diferencia di 0,6 pt Sarah-Quita ta keda na tercer lugar sin e posibilidad pa cambia e score aki. No obstante esey keto bai Sarah-Quita ta lidera e ranking mundial cu un score total di 4134 punto despues di dos evento esta na Vietnam cu 2100 punto y Korea cu 2034 punto. E ta ser compaña den e top 3 pa e regatistanan Alice Arutkin na di dos lugar di Francia y Morane Demont di Martinique (Francia) na tercer lugar cu consecutivamente tin 4035 y 3936 punto acumula na total.

E siguiente evento na Costa Brava na final di mei a keda cancela pa e damanan. E evento di slalom di PWA na Aruba cu ta tuma lugar desde 19 di juni ta conta cu un participacion grandi di tanto homber y muher.

ATIA ta presenta un conferencia interactivo: Women in Leadership

ATIA a anuncia nan evento nobo y interactivo, esta Women in Leadership. P'e conferencia aki ATIA a traha conhuntamente cu Universidad di Aruba y National Council for Innovation and Competitiveness of Aruba pa trece un programa interactivo cu oradornan renombra.

Nan ta gradici Caribbean Mercantile Bank, un di e 'forerunnernan' den e era moderno y inovativo aki, pa t'e sponsor exclusivo pa un evento unico den su estilo.

Lider y organisacionnan renombra na mundo ta inspira cu e exploracion di e hende muher den posicionnan di liderazgo pa promove diversidad cu ta un di e factornan cu ta influencia e forza laboral pa bira mas creativo y balansa. Asina tambe negoshinan ta encontra diferente style di maneho y strategianan e liderazgo di hende muher ta trece cu ne.

N'e conferencia aki por encontra y intercambia cu lider, investigador y specialistanan den media cu ta personanan ehemplar riba e tereno aki, tanto hende homber como hende muher, pa brinda e oportunidad di discuti e bentahanan cu un hende muher den posicion di liderazgo por trece y tambe e obstaculonan cu e hende muhe den liderazgo ta enfrentando.

Comparti bo experiencia, conocimento y retonan y participa individualmente of cu un team y beneficia di un dia yen di informacion valioso, interesante y sigur inolvidabel pa bo y bo compania of organisacion.

E evento aki lo tuma lugar diauebs, 30 di juni na Marriott Grand Ballroom di 8 am pa 3 pm. Lo cuminsa cu diferente presentacion di Maureen Bunyan, Warner Dijkhuizen, Mijntje Luckerath, Paula Kibbelaar y Heleen Mees.

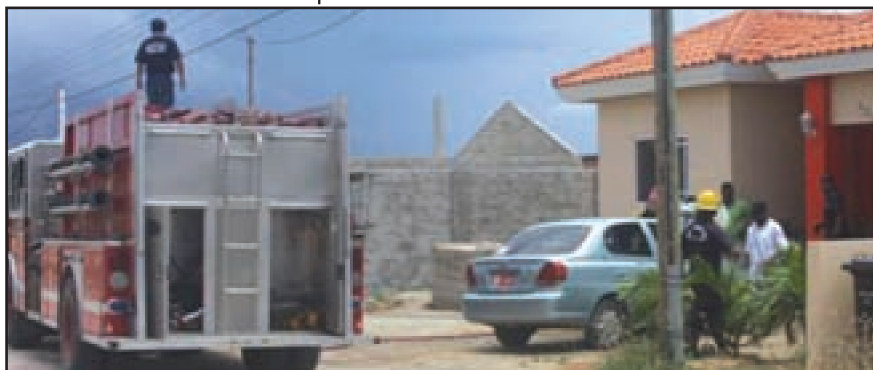
Despues di e lunch, lo tin diferente discusion cu nan panel consistiendo di Heidie Foendoe, Jocelyne Croes, Erin Croes, Tisa Lasorte, Zayenne van Heesen-Lacle, Ryan Peterson y Aldrich Croes. Maurella van der Ree lo guia e discusion aki.

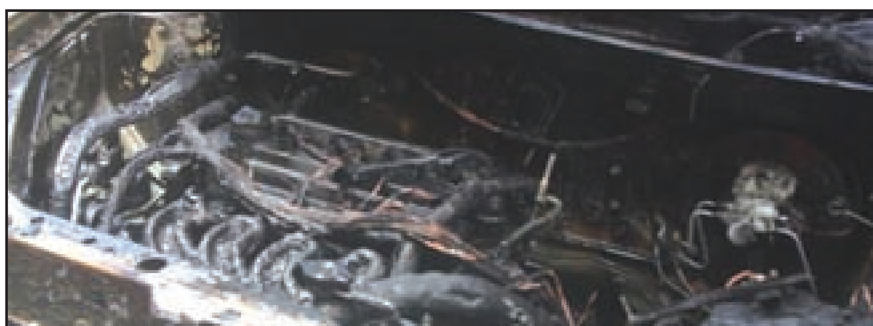
Nos ta invita tur hende y companianan pa participa na e evento interactivo aki cu sigur lo inspira e comunidad comercial.

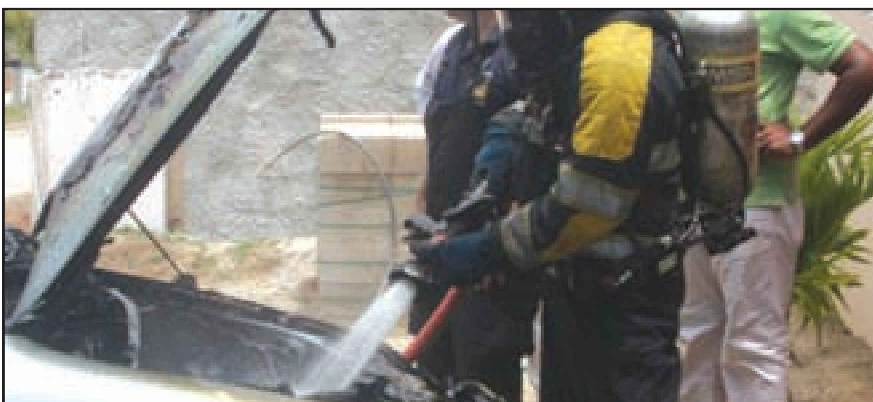


Auto a pega candela

DIABIERNA mainta a drenta informe di cu tin un auto na candela na un cas na Boegoeroei, a dirigi un unidad bomberil na e sitio. Na yegada di e unidad a inicia cu combate pa asina evita cu e candela plama riba full e auto. Despues di un rato e bomberonan a logra domina e candela pero ya full e parti di motor a kima caba. Lamentablemente e doño a perde su inversion.







Despues di a spin auto, accidenta y kibra borchi, chauffeur burachi ta keda deteni

Diabierna anochi despues di a para spin auto y hunga grandi, chauffeur a perde control baha caminda y kibra borchi ata e chauffeur a core bay sconde pero ora cu el a wak cu polis a yega y a pidi pa takelwagen el a yega cerca. Pero polis a bise cu nan sa caba kico a pasa y nan ta bay cu su auto cu no tin ningun papel, aparentemente tambe polis lo a kita su rijbewijs pa 1 aña 2 luna pasa. pero aki e chauffeur lo a cuminsa bira asina fastioso te cu polis a haye obliga di detene.



Accidente banda di Caribbean Overseas na Schotlandstraat

Diabierna merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Schotlandstraat banda di Caribbean Overseas, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e Hyundai Accent tabata bini di pariba a yega e T weg y no a duna preferencia na e Nissan Pathfinder. Esaki a causa cu nan a dal den otro e dama chauffeur tabata keha di

hopi dolor na nek, na yegada di ambulance nan a atende e dama y transporte pa hospital.









Philip Pet Collection ta presenta su prome Yeehah di aña 2011 mas grandi cu nunca



PHILIP y su crew ta cla pa yama tur mucha y famia bon bini na Philip Pet Collection un biaha mas, despues di a warda hopi porfin Aruba lo gosa di un otro open dag cu lo tuma lugar dia 4 y 5 juni proximo cuminsando di 10or di mainta te cu 7or di anochi.

Durante e opendag por mira e 48 diferente especie di bestia, mas di 300 bestia den e santuario di bestia mas grandi den Caribe, pa haci e dianan mas great ainda tur mucha por gosa di Dino Jump, face painting, pony ride, koets ride, animal feeding y chens di gana hopi premio manera I-pod Touch.

Como atraccion special pa sera e weekend cu broche de oro diadomingo e banda nobo di Biggy Boy Upgrade Music lo presenta pa prome biaha den publico pa pone drama.

Bin cu bo camara pa saca potret cu tur bestia y gosa un momento agradabel den naturalesa rondona pa animalnan exotico.

Un danki special ta bay na Elite Productions cu un bes mas ta percura pa pone zonido, y scenario p'e actividad y Crown cu lo regala diferente premio WAW durante e 2 dianan di opendag. Tur atraccion paden di e parke ta gratis, adres Alto Vista 116.

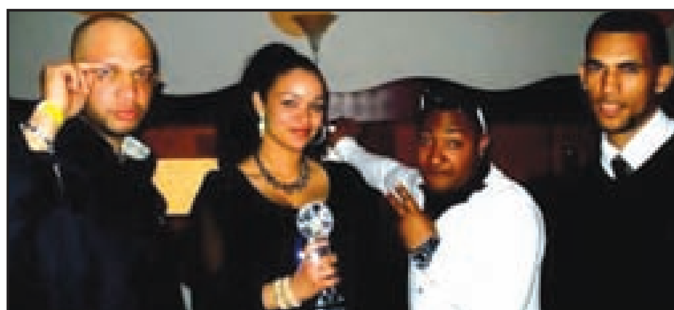


Elite Latin Gala Awards 2011

Luis Zarraga ta ricibi reconocimento internacional na Alemania









DIASABRA pasa durante di entrega di e premionan Elite Latin Gala Award unda Luis a comparti escenario cu dos beyesa di presentadora, Alexandra Colina Da Costa (co-presentadora di Puerto Latino TV) y Julia Frolich presentadora di Live TV-Germany.

Na final di e anochi aki, e organisadonan a sorprende Luis Zarraga, cu un reconocimento internacional, es ta "Best profesional Host 2011". Un bunita sorpresa, completamente inespera pa Luis, kende ya ta un personahe di television bon conoci tanto na Hulanda, Belgica y Alemania, danki na su show popular "Puerto Latino TV".

Aki na Aruba, a pesar di tur e añanan cu a pasa caba, ainda nos por recorda "Sabado al ½ Dia" hunto cu Chastity Hodge, transmiti pa TeleAruba. Luis Zarraga a sigui cu un show completamente renoba pero for di Hulanda. E ta produci y presenta Puerto Latino TV ya pa dies aña caba. Demostrando calidad y promocionnan do sin descanso e aleno di cantante y musiconan, tanto di Aruba, Antias, Latinoamerica y tambe Hulandesnan. Puerto Latino TV ta e unico show cu ta wordo realisa den tres idioma, papiamento Spaño y Hulandes. Puerto Latino Tv ta wordo transmiti fuera di Aruba, tambe na Boneiro, Corsou, St. Maarten, Hulanda, Suriname y Venezuela, y tin rumornan andando cu pronto Puerto Latino Tv lo ta na Alemania tambe.

Un bon mereci reconocimento pa un persona cu a dedica bon parti di su bida na entretene grandi y chikito cu su carisma y a impulsa y apoya hopi musico y cantante na Europa.

Un pabien na Luis Zarraga y tambe pa Win Donata, representante di e show na Aruba.

Competencia di fli na Blue Stars

DIA 4 y 5 di Juni lo tuma lugar un competencia di fli na veld di Blue Star na Sabanilla Abao na Sta. Cruz. Relaciona cu esaki inscripcion ta habri for di diabierna 20 di mei te cu 2 di Juni for di 7'or pa 10'or di anochi na Urataka Center na Sta. Cruz. Tin diferente categoria di fli. Entre otro tin fli di 40 pa 60 cm, di 65 bay ariba, fli di 2 meter, 3 meter y 4 pa 6 meter. Dia 4 di juni e competencia lo ta specialmente pa muchanan cuminzando di 4 aña pariba. Prome categoria ta bay specialmente pa mucha di 4 pa 6 aña unda nan mes tin cu subi nan fli. E inscripcion ta tur anochi di 7'or pa 10'or na Urataka Center. Fli di 40 cm te 1.50 meter ta costa 5 florin. Di 1.50 te cu 4 meter ta Afl. 10.00. y di 4 meter pariba ta costa Afl. 15.00.

Tigers Baseball Organisation ta organisador di e competencia aki pa cual nan ta preparando un bon dia di famia riba 4 y 5 di juni proximo. Esaki ta riba peticion di e bario di Sabanilla Abao mes, kendenan kier mira e evento aki bek. Ya ta pa 4 aña cu e evento na Bluestars a para y awor ta ora cu lo sigui e evento aki na BlueStars.

Brazil Taekwondo Stichting, San Nicolas Taekwondo Center y Down Town Taekwondo Center a train hunto na Baby Beach





DIASABRA ultimo tabata tin training na Baby Beach atrobe y Down Town Taekwondo Center a participa e biaha aki. Master Eric Barry a dirigi e training na unda cu esaki tabata na ordo di dia. Master Eric Barry a hinca e training den otro y a cuminsa pa 8'or di mainta y a termina pa 10:30 di mainta. E training e biaha aki tabata mas duro cu e siman prome. Down Town Taekwondo Center a bin cu hopi briyo pa asina train hunto cu Brazil Taekwondo Stichting y San Nicolas Taekwondo Center.

E tempo tabata na nos banda e biaha aki ya cu nos a dicidi di cuminsa pa 8'or enbez di 10'or di mainta. Brazil Taekwondo Stichting ta train normalmente 8'or pa 10'or di mainta y despues acudi na Beach, pero e biaha aki a cambia e training pa asina train mas trempan y mas largo. E training tabata asina duro cu e atletanan a keda hopi cansa, specialmente e juniornan.

Master Eric Barry a habri su mente di cosnan y a pone tur e atletanan para stret. Cada cos cu mester a wordo haci, Master Eric Barry a demonstra e atletanan prome y nan mester a pone atencion pa haci mescos despues.

San Nicolas Taekwondo Center ta organisando un campeonato dia 11 di juni, pero awor aki ta bayendo na grandi pa participa den e campeonato internacional organisa pa Tiger Taekwondo Academy. Training ta sigui na beach dia 4 di juni un y tur ta mas cu bon bini.

Cada siman mas y mas cos ta wordo haci. Nos tin nos metanan pa e aña aki caba cu nos tin cu cumpli cune.

Na Hulanda

Atleta Stuart Smit tambe a firma contract pa cu su Beca Olimpico London 2012



DESPUES cu Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a yega Hulanda di transito for di Lausanne, Suisa, caminda el a atende reunionnan di Comite Olimpico Internacional, su persona a encontra cu e atleta Arubano den e deporte di taekwondo, esta Stuart Smit y su coach Choong Young Pet. E encuentro cu e atleta, tabata uno super special, mirando cu Stuart Smit a caba di ricibi un Beca Olimpico London 2012.

Manera ta conoci, Stuart Smit ta un atleta extraordinario pa Aruba, cu a sa di gana medaya durante e Weganan ODESUR, Weganan CAC y campeonato Panamericano di taekwondo. El a wordo destaca cu e titulo "Atleta di Aña 2010" pa nos pais. Pa algun aña Stuart ta bibando y entrenando na Hulanda, bou encargo di e entrenador Choong Young Pet.

Nicole Hoevertsz a splica Stuart di e Beca Olimpico cu Comite Olimpico Internacional a caba di otorga na su persona, como parti di e proceso di preparacion y posibel clasificacion pa e Weganan Olimpico di London 2012. Mester bisa cu e beca Olimpico tin como meta, duna un atleta e apoyo di e nivel mas halto, pa asina e por prepara su mes miho y trata di logra un clasificacion pa Weganan Olimpico. Cu e apoyo aki e atleta tin acceso na facilidadnan di entrenamento superior, na entrenadornan specialisa y por participa na mas competencia clasificatorio. Un logro grandi pa e atletanan, un logro grandi pa deporte Arubano. E beca ta yuda cubri un parti di e gastonan envolvi cu e preparacion ta trece cu ne. Ta spera en berdad cu e beca yuda Stuart progresa den deporte y logra un clasifica. Despues di e splicacion di e contrato, e beca, su derecho y responsabilidadnan, a bay over na e acto di firmamento.

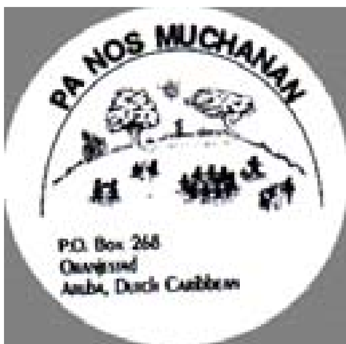
Apenas algun dia pasa na Aruba a firma contrato cu tres otro atleta (Daniella van den Berg, Aischal van der Linde y Jemal Le Grand) cu tambe a ricibi un Beca Olimpico di IOC.



Oracion na San Hudas Tadeo

LAGA nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. Dia 28 di cada luna lo tin resamento na cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na cas di un devoto y na october lo tene San Hudas Tadeo su novena (19 di october pa dia 27 october 2011 – Su fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga na residencia di sra Sharline Henriquez y famia. Betonicastraat 37-A, Pos Chikito, diasabra dia 28 di mei pa 6'or di atardi. Pa yega na cas di Sharline tuma WEB bai ariba; despues di TeleAruba di dos caminda na man drechi; yega na final di caminda bira na man robes; pasa dilanti di Tio Pepe Restaurant; e ta di 7 cas na man robes". Y si bo ta perdi yama 565 8215 y nos lo guianbo. Un y tur ta bonbini na e oracionaki. Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticion. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Siña nos yiunan duna aprecio



BO tabata sa cu ora bo duna bo yiunan aprecio en realidad bo ta siña nan con pa nota algo cu ta di aprecia y alabez con pa expresa e aprecio? Bo elogio lo encurasha nan pa mustra aprecio na otro hende tambe. Ora bo elogia bo yiunan pa cierto logronan y pa otro no, bo ta siñando nan loke pa bo ta mas importante. Por ehempel, ora bo elogia bo yiu pa su prestacion deportivo mienstras bo ta ignora su logronan na scol, e ta bisa hopi di loke bo ta balora den bo yiu. Den e sociedad actual hopi orienta riba consumi, muchanan ta absorbando mensahenan cu ta bisa nan "Cosnan material ta determina bo balor propio". Si bo yiunan ta kere e mensahenan aki ta hopi importante pa coregi e mensahenan cu bo mensahe menos materialista. E prome cos y esun mas importante ta pa bisa bo yiunan cu bo ta stima nan pa e hende cu nan ta. Despues siña nan reconoce mensahenan cu medionan di comunicacion ta trece dilanti. No tur ora esakinan ta cuadra cu realidad. Hopi anuncio ta dirihi pa laga hende, grandi y chikito, kere cu un cierto producto of "look" ta duna bo exito, amor, felicidad y alegria. Satisfaccion di berdad bo no ta logra dor di cosnan y ta importante pa bo yiunan tende esaki di bo. Siña bo yiunan pa nan desaroya un actitud critico sano tocante propaganda y medio di comunicacion dor di mustra nan e diferencia entre "kier" y "mester". Dor di haci esaki bo yiunan por bira miho consumidornan y individuonan cu propio opinion. Hopi biaha ta mas facil critica y mustra riba e logica incorecto di medionan cu ta haci propaganda, cu reconoce cu nos abilidad pa comunica cu nos yiunan ta defecto. Si bo kier siña bo yiunan e arte di duna aprecio, anto sea bo mes generoso cu duna bo aprecio y elogio, y firme den loke bo ta kere.

Fuente di articulo: "Appreciation: how to teach it to our kids."- Parenting.org

Pa pregunta of informacion tocante educacion di mucha 0-12 aña por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 5834247/5880856, fax. 5835658, e-mail: info@fpnm.aw, website: www.fpnm.aw

Poco poco invadiendo Aruba

ARUBA ta conoce otro invasor pa nos matanan. Diahuebs den un conversacion cu un cliente e la mustrami un slak cu ta hiba e nomber di Giant African Snail, of scientificamente yama Achatina fulica.

E slak aki ta origina na oost Africa y ta haciendo su introduccion via otro isla pa nos isla, masha posiblemente den tera di mata. Algun decada pasa nos a trece e Sapo cu santo di Surnam pa Aruba, pa no menciona e Boa. Como e no tin enemigo natural riba nos isla e la multiplica libremente y invadi henter nos isla, matando cacho di hopi hende segun veterinarionan. E slak aki tambe por venena cacho y pushi si nan come. Un di e propiedad di e slak aki ta cu e no ta penoso y ta saca su mes di su conchi dilanti bo pa sigui su rumbo. Esey ta net pa cacho y pushi por gare y purba sake foi su cocolishi y come. Ademas di esaki e ta gusta come cumind'i bestia en general.

E slak aki aunke no ta comestibel manera su "primo" Achatina, a wordo cria pa come den varios pais tambe y a logra los y bira un menasa grandi pa agricultura, ya cu nan ta come yerba te mata grandi. Nan habilidad di keda inactivo ta grandi. Nan por cera nan mes 3 aña den nan cocolishi te ora nan tin coi come y bira activo atrobe.

E slak aki ta hemafrodiet di ambos banda. Dos slak por fertilisa otro, den escaso caso nan ta fertiliza nan mes. Den e proceso nan ta conoci pa frei otro durante e acto sexual, locual por dura te 30 minuut. E ta pone webo similar cu lagadishi, y por pone tres biaha pa aña un cantidad di mas o menos 200 webo cada biaha. Nan ta madura na 6 luna y por biba pa mas o menos 10 aña. Imaginabo e cantidad di yiu cu nan por haya, y no lubida e yiu di e yiunan.

Laga nos tur ta atento di e pest aki y raporte na Fantastic Gardens y LVV.

Te awor e unico remedi contra dje ta "Deadline" un producto obtenibel, pero mi lo studia ki otro control tin, ademas di recohe nan y destrui nan. Un manera biologico ta di pone recipiente di cerbez, lo cual ta atrae nan pa despues destrui nan. Manera mayoria di slak terestre nan ta activo anochi.



Deportenan cu ta inicia: Volleyball y Futbol

Olimpiada Escolar organisa pa IDEFRE ta cuminsa diabierna dia 27 di mei 2011







E di 10 competencia di "Olimpiada Escolar" cu IDEFRE ta organisa pa skolnan di Enseñansa Basico y Enseñansa Avansa ta cla pa cuminsa. E apertura ta tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Deporte den competencia pa Enseñansa Basico: E disciplinanan di deporte den competencia pa skolnan di Enseñansa Basico ta: Volleyball pa mucha muher y mucha homber, Futbol categoria A-mucha homber, Futbol categoria B-mucha homber, Futbol categoria B-mucha muhe, Futbol Klas 1 + 2 pa mucha homber y Handbal den categoria mixto.

Deporte den competencia pa Enseñansa Avansa: E competencia entre skolnan di Enseñansa Avansa ta mira accion den: Softball pa mucha muher, Softball pa mucha homber, Basketball pa mucha homber, Futbol di Sala pa mucha homber y Volleyball pa mucha muhe.

Competencia adicional: E disciplinanan ya menciona ta ensera competencia di ekipo, pero den Olimpiada Escolar 2011 tambe ta mira accion di Ajedrez, Dam, Landamento y Atletismo cu ta competencianan riba e base individual pa school.

Informacion pa skol: Tur skol ya caba a ricibi e informacionnan necesario di Olimpiada Escolar 2011, como tambe e respectivo formularionan pa inscribi nomber di nan alumno cu ta participa den ekipo y/of individual. IDEFRE ta recorda tur sckol pa yena e lista di nomber di nan alumno y participantenan den cada deporte cu tin competencia den Olimpiada Escolar 2011. Tur informacion y dato mester keda entrega na oficina di IDEFRE mas tarda riba diabierna dia 20 di mei 2011.

Russell Beneby y su team ta cla pa Ultimate Taekwondo Cup y camptraining di 10 dia

SIMAN pasa Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a bishita Russell Beneby su scol di Taekwondo na Coral Springs. Russell Beneby lo ta na Aruba for di dia 6 pa 18 di juli pa duna e atletanan les di Taekwondo dos biaha pa dia na e cede di Brazil Taekwondo Stichting. Dia 9 di juli e team di Miami lo topa cu varios atleta di Aruba y Surinam den arena di combate. Te ainda tin 20 hende for di Merca cu ta bin Aruba pa e camp training y campeonato.

E team di Coral Springs ta consisti di Megan Ford, Victoria Yacobucci, Brain Davis, Philip Martin, La Shondra Rawls y Alyssa Rosenberg cualnan lo topa sigur cu algun atleta di Aruba. Di Peak Performance di Juan Moreno lo bin Bryan Guzman y algun atleta mas. Den total ta bin 20 persona cualnan lo bay hospeda na Tropicana Aruban Resort and Casino. Na luna di juni lo tin mas claridad di cuanto atleta di Peak Performance di Juan Moreno lo bin sigur. Tin entendi cu Luke Ford cu a gana for

di e number un na mundo Aaron Kook, lo bin hunto cu e team di Pan Americano pa

e camp training y campeonato.

E atletanan ta all out y cla pa bin Aruba pa e training y campeonato. Russell Beneby kende ta Peak Performance Regional Coach y USA-Taekwondo Asst. National Team Coach lo tin su mannan yen yen cu e atletanan di Aruba den e 10 dia di camp training. E training ta pa un y tur, pa mas informacion tocante di e camp training semper por tuma contacto cu Brazil Taekwondo Stichting na 582-1230.





Natacion, Synchro y BMX a logra resultadonan historico pa Aruba durante di e Weganan Panamericano











NO ta facil pa haya informacion di pasado pa loke ta e prestacion di nos atletanan local den Weganan Panamericano den pasado. Asina mes nos a logra compila algun dato concreto cu tabatin warda di e Weganan Panamericano. A base di informacion obteni, nos a bin ripara cu den e ultimo Panamericano 2007 na Rio de Janeiro, Brasil , tres atleta den e deportenan di BMX, Natacion y Landamento Sincronisa a logra un resultado cu a ser considera como e mihonan te cu awor aki. Nos ta referi na e atletanan Jobert Reyes di BMX, Jan Roodzant di Natacion y e ekipo di Synchro.

Natacion: Jan Roodzant

E landado Jan Roodzant a impacta na e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro, Brasil, esaki na 2007, unda cu el a registra un tempo extraordinario riba e 50 meter Freestyle, considera como un di e eventonan mas duro den e deporte di landamento. Jan a landa un tempo di 23.65 seconde y a termina na di 15 puesto di un total di 28 landado, cu esaki Jan a logra drenta e semi-final den 50m Freestyle. Pa Aruba, e resultado aki tabata uno historico, mirando cu ta pa prome biaha cu un landado di Aruba a logra un resultado grandi asina durante di Weganan Panamericano, despues di e Weganan Olimpico e evento deportivo mas importante di mundo. Mester bisa cu Jan su tempo di 23.65 seconde tabata hopi cerca mes di e tempo clasificatorio pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, cu tabata 23.19 seconde.

BMX: Jobert Reyes

E coredo di bike cross, Jose "Jobert" Reyes tabata e prome atleta di Aruba cu a mira accion durante e Weganan Panamericano na Rio 2007. Jobert a enfrenta atletanan di diferente pais grandi. Mester bisa cu Jobert a bataya y duna un presentacion sublime, na unda e a logra clasifica pa e semi-final den e disciplina di BMX. Jobert a logra e resultado aki, despues di a termina dentro di e prome diesseis atletanan di tur e coredonan cu a participa. Den e rondanan preliminar Jobert a termina dos bes na di cuater luga y un bes na segundo luga, lagando varios ciclista di paisnan grandi leu atras, cu e resultado aki, Jobert a pasa pa e caredanan semi-final. Sin embargo den e caredanan semi-final Jobert a logra termina na di cinco luga, cual no tabata suficiente pa logra un puesto den e gran final, mirando cu e top cuater coredonan ta pasa pa e ronda final. Asina mes Jobert su logro tabata uno sigur grandi pa Jobert, Aruba y e deporte di BMX.

Ekipo di Landamento Sincronisa

E ekipo di landamento sincronisa consistiendo di Devah Leenheer, Carondina Leijdekkers, Ashley Groters, Anna Posner, Anouk Eman, Charlene de Cuba, Margie Kelders, kristen Eman y Kiara van Trikt a cera nan participacion na e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro 2007, Brasil cu un tremendo presentacion cu a haya e atencion necesario. Pa nan presentacion, e cuerpo di hurado a duna nan puntuacionnan halto, incluyendo varios ocho. Esaki tabata e prome biaha cu Aruba a ricibi puntuacionnan halto den un competencia di nivel asina halto, nunca antes esaki no a sosode. E seleccion di synchro sigur a bolbe satisfecho Aruba y por a mira bek riba un tremendo actuacion den e Weganan Panamericano na Rio de Janeiro, Brasil.

Parlamento Hubenil Aportando na nos Hubentud y conscientisando movecion pa un bida mas saludabel

"PH Goes Tennis"



PH goes tennis a tuma luga 15 mei 2011 pa stimula hoben pa haci movecion y pa ser conoci cu e deporte di tennis cu ta yuda bo persona mentalmente y fisicamente. Esaki tabata un dia unda cu tur hoben cu ta miembro Asociacion Conseho Hubenil Aruba y miembro di EPI Student Body Council, Circle K y Key Club a bin hunto na e training. Trainingnan a ser duna door di e team di coaches di "Eagle Tennis Club." Na final nan a wak un bon wega di competencia unda Presidente di Staten Drs. Paul Croes a hunga contra Presidente di Parlamento Hubenil esta e Hoben Eugene Caines. E tabata un dia full fun cu hopi intercambio entre e hobennan di diferente organisacionnan. Presidente di Asociacion Parlamento Hubenil Eugene Caines kier gradici tur e sponsornan, esta: Victoria Bottling y Mourick pa nan aporte cu e refreshments y tambe na Mario Sportshop pa nan aporte cu e regalo y tambe na Eddie Ras cu su team di coaches y tambe na Presidente di Staten Drs. Paul Croes pa acepta nos invitacion. Pabien un biaha mas na tur e hoben di Asociacion Conseho Hubenil Aruba y EPI Student Body Council y Key Club cu a bin na e training y ta scoge pa un bida saludabel cu yen movecion.



When I must leave you
When I must leave you for a little while, please do not grieve and shed wild tears, and hug your sorrows to you through the years: But start out bravely with a gallant smile. And for my sake and in my name…… Live on and do all things the same.

With deep sympathy family Weller, Yeung Kibbelaar announces the passing of

Jeffrey Jason Yeung

Better known as "Jeff"
Ex Marine and Ex US Pilot

Left to mourn are his
Children: Jason, Andrew
Grandchildren: Alexis and Israel

Mother of his Children: Virginia
Father: †Cosme Ronald Yeung Kibbelaar
Mother: †Cynthia Blijden Yeung

Brothers & sisters: Jaquelina, Glenford, D'Vorah(Debbee), Elvis, Pamela, Rossi, Jeunik
Godmother: Pepe Petra Toppenberg
Godfather: Tio Adey Toppenberg
Aunts & Uncles: Samuel Blijden, Rosita Blijden, Brenda Halley, Wilfred van Stralen, Daphne Kibbelaar, Shirley Zschuschen, Norine Griffith, Viviene Kibbelaar, Astrid Kibbelaar, Ivonne Kibbelaar, Norine , Tante Hilda, Mauritana , Madelene , Ceá, Papi
Nieces & nephews: Gerrad, Jerry, Glen Jr, Deandra, Alex, Anwar, Fayethe, Aisha, Akeem, Amir, Jhaila, Amir all in New Mexico, North Carolina, Michigan, Virginia, California, Italy, Trinidad, Venezuela, Curaçao, Hulanda, St. Maarten and Aruba
Cousins: Carlos, Xiomara, Tico, Magaly, Virginia, Elio, Leroy, Rickie, Franklin, Armando, Camille, Romey
Childhood friends: Kenneth Gilkes & brothers, Keith Celaire & brothers, Etty Toppen berg who always look out for him, ***Last but not least Hubert Jansen who never refuse to check up on him***
Friends of the family: Toppenberg, Ondina Leijdekkers, Marquez, Lucy Mac-Jannet, Hilda, Sheila Morris, Helmen, Weindaal
Other family & close friends: too numerous to mention
Family: Weller, Yeung, Kibbelaar, Blijden, Zschuschen, Neponuceno, Griffith, Victoria, Toppenberg, Soliana, Senchie, Cyntje, Nedd, Bernadina, Privania, Lake, Romney, Brown, Arrindell, Bryson, Fowler, Labega, Geerman, Allen, Bell, Romano, Jansen, Helmen, Weindaal, Rombley

The funeral will take place on Tuesday, May 24, 2011, at 4:00 p.m. at AD PATRES Funeral Home, followed by the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora..
The body of the late Jeffrey Yeung will be laid out from 1:00 p.m. at AD PATRES Funeral Home .

Address for condolences : Monday, May 23, 2011 at AD PATRES Funeral Home from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Homber ta yama polis pa Surnam cu a menase cu cuchiu

DIABIERNA mainta den careda di 10.40 na un cas na Grenadaweg ta pidi asistencia di polis pa un homber cu tin algo di conta polis, a dirigi polis na e cas. Na sitio e homber J.S. ta declara cu un rato prome caba polis mester a bin su cas pa asistencia contra E.K. naci na Surnam di 46 aña kier a hinke cu cuchiu. J.S. ta bisa cu E.K. kier a bin riba dje cu cuchiu ora cu e ta pone paña den wasmachine. Un amigo di e mucha muhe cu ta biba den e apartamento a logra tene. Despues E.K. a bente e cuchiu abou y a bandona e cas den un auto A-16186 cu ta un stationwagen. E cuchiu a keda confisca pa polis.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece:

Leoncita Boekhoudt- Geerman

mihor conoci como "Chita di Felipe" of "Machi"
*12-09-1920 †19-05-2011

Na nomber di:
Su juinan: Lodowica (Chichi) y Agrepino Vrolijk, Sra. Vda. Maria (Mani) Kelly-Boekhoudt, Pastoor Bernardo (Nadie) y Emma Boekhoudt-Geerman, Octavio (Tabi) y Olivia Boekhoudt-Solognier, Sra. Vda. Gloria Rosel-Boekhoudt, Edwina Boekhoudt y juinan, Virma y Joseph (Tico) Croes-Boekhoudt, Imelda Boekhoudt y juinan
Rumannan: Sra. Vda. Shon Mina Solognier-Geerman y famia na Hulanda, Sra. Vda. Sira Fingal-Geerman y famia
Swa: Sr. Vdo. Betrando Croes y famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, hijanan, bisiñanan y demas famia: Boekhoudt, Geerman, Vrolijk, Kelly, Croes, Solognier, Rosel, Fingal, Bislip, Leon, Chung, Farro, Cannegieter, Guerra-Guanipa, Weller, Hoeverts, Ras, Tromp, Maduro, Erasmus, Giel, Medina, Ignacio, Loefstok, Ruiz, Vlaun, Eckmeyer, Quant, De Luque, Bremo, Peña, Rodriguez, Hudson, Salie, Livingstone y demas famianan na Hulanda, Merca, Venezuela y Corsow y miembronan di Iglesia Jesu Crsito Fuente di bida.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 23 di mei 2011 di 1'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, iasabra 21 di mei 2011, Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún famia.

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa bon causa.

Guardia ta haya pickup cu yen articulo di koper den e baki

DIABIENA mainta na dump a pidi asistencia di polis pa ladronicia caminda cu e ladronnan a wordo sorprendi pa e guardia, a dirigi polis na e sitio. Na yegada ta papia cu e guardia y ta declara cu e tabata trahando y algun homber a bin horta articulonan, el a yama su colega pa bin dune un man y a topa cu un pickup blanci cu number falso riba dje. Den e baki di pickup ta yen di cosnan di koper. Momento cu polis ta na e sitio e sospechosonan no tabata t'ey mas. Polis a confisca e pickup y hibe na warda pa investigacion. A haya dos schroefdraai den e pickup y a bin resulta cu e conocido A.T. tabata cu e pickup, pero ora cu e guardia nan a yega el a bandona e sitio.

Polis cu control general tur rond di nos isla



ULTIMAMENTE por mira cu tin bastante polis ta controlando riba e careteranan na Aruba. Diabierna anochi esey tambe tabata e caso unda a para varios auto pa controla na e area banda di e hotzone.

Tin adicto cu a haya orden di ta bao curatela pero e adictonan mes no ta coopera pa nan recupera



PA algun tempo caba jues ta ordenando curatela pa varios adicto ambulante, pero tin algun cu no kier recupera. Diasabra mainta e personal di Centro Dakota a topa cu un di e adictonan aki cual a ser ordena pa ta bao curatela y a solicita yudansa di polis pa hibe bek na Centro Dakota. Pero unabes na e Centro e adicto aki no kier a sigui instruccion y no kier a coopera y esey a haci cu mester a lag'e den libertad.

Hoben ta perde tur clase di respet pa guardia, docente y polis

DIABIERNA merdia na EPB San Nicolas ta pidi asistencia di polis pa un pelea, a dirigi polis na e scol, Na yegada ta topa cu dos guardia hunto cu dos docente ta papia cu e hoben R.Y. naci na Aruba di 16 aña cu ta hopi onbeschoft cu e guardianan como tambe cu e docentenan. Polis a hala su atencion pa cu su comportacion onbeschoft cu hende adulto. E hoben a bira mas onbeschoft contra polis y a bisanan "Jimbo no mishi cumi, bo no por mishi cu mi" y cu e polis no tin nada di bise. Polis a tene na su brasa y sake for di e multitud, el a cuminsa resisti pisa contra polis. Polis a hibe warda y eynan a dune un scual y mustre riba su mal comportacion dilanti su mama.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

	1	2	3
DIASABRA 21			
2:30	7990	5901	7492
9:00	9246	3602	3249
DIADOMINGO 22			
2:30	2047	9568	1453
9:00	****	****	****

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 21	3247 Libra	8110 Capricornio
DIADOMINGO 22	4761 Piscis	**** Sagitario

BIG FOUR

	DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
2:30	5828	2776
9:00	0174	****

SUPER FOUR

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
3660	8020

Sto. DOMINGO

DIARIO

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
5493	3566
8964	5670
0255	9923

CORSOW

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
0071	3634
4332	1718
4915	0958

LOTTO PA DEPORTE 10-12-23-34-35 letter A Joker 32

LOTTO FLORIDA 06-19-23-48-51-52

LOTTO DI DIA 01-04-15-23-25

LOTTO FLORIDA POWER BALL 02-08-40-49-50 PB 36

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Beke
Pariba di Brug: dr. Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.82	1.84	1.86
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	203.13	203.85	204.65
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	216.11	218.09	220.28
Euro per XEU. 100	2551.27	253.57	256.12

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta un dia pa un limpiesa general na bo cas y tambe pa bo sali di compra pa yena e espacio bashí cu a keda atras. Scucha sugerencia cu otronan por dunabo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ta un dia cu bo por mantenébo hopi ocupá, yudando otronan. Bo encantadora personalidad ta hacibo hopi popular y bo ta haci amistad nobo

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta continuá desaroyando bo banda creativo y ta un bon dia pa laga bo imaginacion lòs y cuminsá cambia o decorá bo cas o na bo trabou.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta un dia excelente pa biaha, sali, dibertíbo en grande. Un persona di diferente cultura ta sirbibo di inspiracion pa siñabo lugarnan nobo masha destinto.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo por duna bo mes e luho di soña en grande y mira bo soñonan realisá, specialmente riba tereno sentimental.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta dibertibo hunto cu bo sernan stima. Tur cos tin nan tempo y su lugar. Ta posibel cu entre un grupo di amistad, tin cu ta yama atencion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta recuperá di bo salúd y bo ta lanta yen di energia cu hopi ánimo pa sali, organisá y traha e locual cu mas ta agradábo

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta conbertí bo mes den e anfitrión perfecto o manera hopi ta bisa den "e alma di fiesta". Bo ta haci cu mundo completo ta sinti nan na smak..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo relacioná cu placa, bon material ta enfatisá pa bo. Pa un momento bo ta ser e persona trankil, dicido y sigur di bo mes.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta triunfá riba tereno di finansa, inversionnan y den compra o benta di propiedadnan. Bo imaginacion no tin límite.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta hopi social y masha comunicativo, specialmente cu esnan cu ta stimabo. Bo ta laga tur hende sinti nan na smak y di bon humor.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur loke tin cu ver cu union o asosacion, ta enfatisá pa bo durante dia. Nan ta buscabo y kier ta cu bo. Bo ta manera miel pa abeha.

Amiga ta yama polis pa homber hopi burachi cu cuchiu den man

DIABIERNA ta pidi asistencia di polis na un cas na Palm Beach pa un homber burachi y hopi fastioso ta ranca porta di cas, a dirigi polis na e adres. Na yegada polis ta wak un homber cu un cuchiu den su man drechi. Polis a dune ordo pa pone e cuchiu abou, a bin resulta cu e homber J.C.H. naci na Venezuela di 30 aña cu ta biba na e adres pero door cu e ta sina burachi su amifa a yama polis. Polis a tuma nota cu su wowo ta cora y ora di papia lenga ta pisa. Polis a dicidi di detene y hibe warda di polis na Shaba pa e buracheria pasa.

Homber ta maltrata y menasa su casa si e yama polis

DIABIERNA madruga un señora A.C.G. naci na Aruba di 38 aña ta pidi asistencia di polis na un cas na San Barbola pa maltrato y menasa di su casa, a dirigi polis na e cas. Na yegada e señora ta declara cu e ta den proceso di divorsio y el a caba di tin un discusion cu su casa W.G. naci na Colombia di 42 aña, e homber a choke y tambe a menase si e yama polis y cu si polis presenta nan lo mester usa nan arma. Dor di expresion aki A.C.G. a haya hopi miedo y a pidi polis pa no papia cu W.G.. Polis a bise pa si e haya problema atrobe cu e homber W.G. pa yama polis di biaha.

Dama chauffeur a bira na man robes net ora cu un van ta pase

DIADOMINGO mainta a drenta informe di un accidente na Shiribana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin componde cu e Nissan Sentra bayendo direccion pariba a bay bira pa drenta un area habri pero el a haci esaki net ora cu un van a bay pase. E impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Durante evento ladronnan a probecha kibra drenta horta bebida

DIADOMINGO mainta a drenta informe di kiebro y ladronicia na Barefoot, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin componde cu durante madruga ora cu tabata tin un evento na Nikky Beach algun hende a bula drenta e lugar forsa cooler y sinta bebe cerbes y biña y despues bay cu algun bebida tambe. A solicita presencia di e investigadornan tecnico pa bin analisa e vingerprintnan pa asina captura e ladronnan.



2 hoben a keda herida despues di a bolter na vaderpiet



DIADOMINGO atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida pabao di Vader Piet, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Despues di basta rondeamento y sin resultado a stop di busca den e area menciona. Pero algun minuut despues a drenta un otro informe cu a indica cu esnan envolvi den e accidente a bolter e vehiculo aki bek riba su wielnan y a bay na un cas na Weg Sero Blanco. Na e sitio ey si polis y ambulance a logra topa cu 2 hende herida y e personal di ambulance a atende nan y transporta nan pa hospital. Polis a tuma nota di e accidente cu a sosode door di spin varios biaha riba e tera cora te cu nan a bolter



Chauffeur coriendo cu velocidad halto pa un motibo of otro a perde control y bolter

DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Sasakiweg panort di ex-House of Cheng, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin componde cu e chofer bayendo nort riba Sasakiweg lo a pega soño perde control baha caminda drenta mondi y bolter. Den e boltermento aki e chauffeur a resulta seriamente herida y a keda pega den e auto Nissan Skyline shinishi A13358 y tabata rekeri presencia di ambulance cu urgencia y tambe e ekipo di rescate di bombero pa saca e victima. Na yegada di e personal di ambulance a atende e victima cu tabata tin un kap grandi na su cabes. Eequipo di rescate nan a logra libera e chauffeur y a sake for di e auto pone den ambulance pa asina hibe cu urgencia pa hospital. Esaki ta e di 2 auto cu a bolter den e madruga ey.

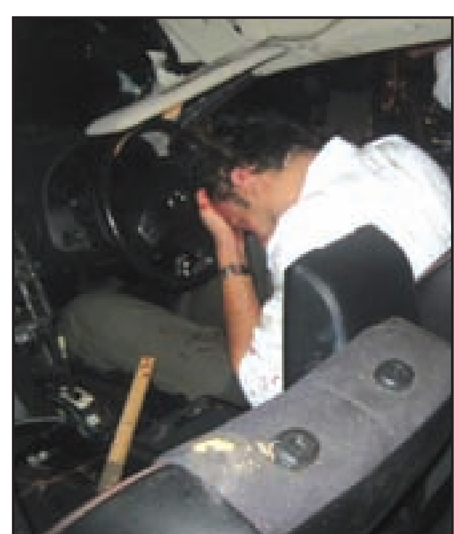












Homber a purba pone fin na su bida





DIASABRA merdia a drenta informe di cu un persona a purba pone fin na su bida na Tamarijn bebiendo thinner, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata un homber benta abao y tabata saca mientras un holor basta fuerte di thinner tabata sali for di su aliento. Na e momentonan ey tambe ambulance a yega y a inicia cu prome auxilio y despues a transporte cu urgencia pa hospital.